

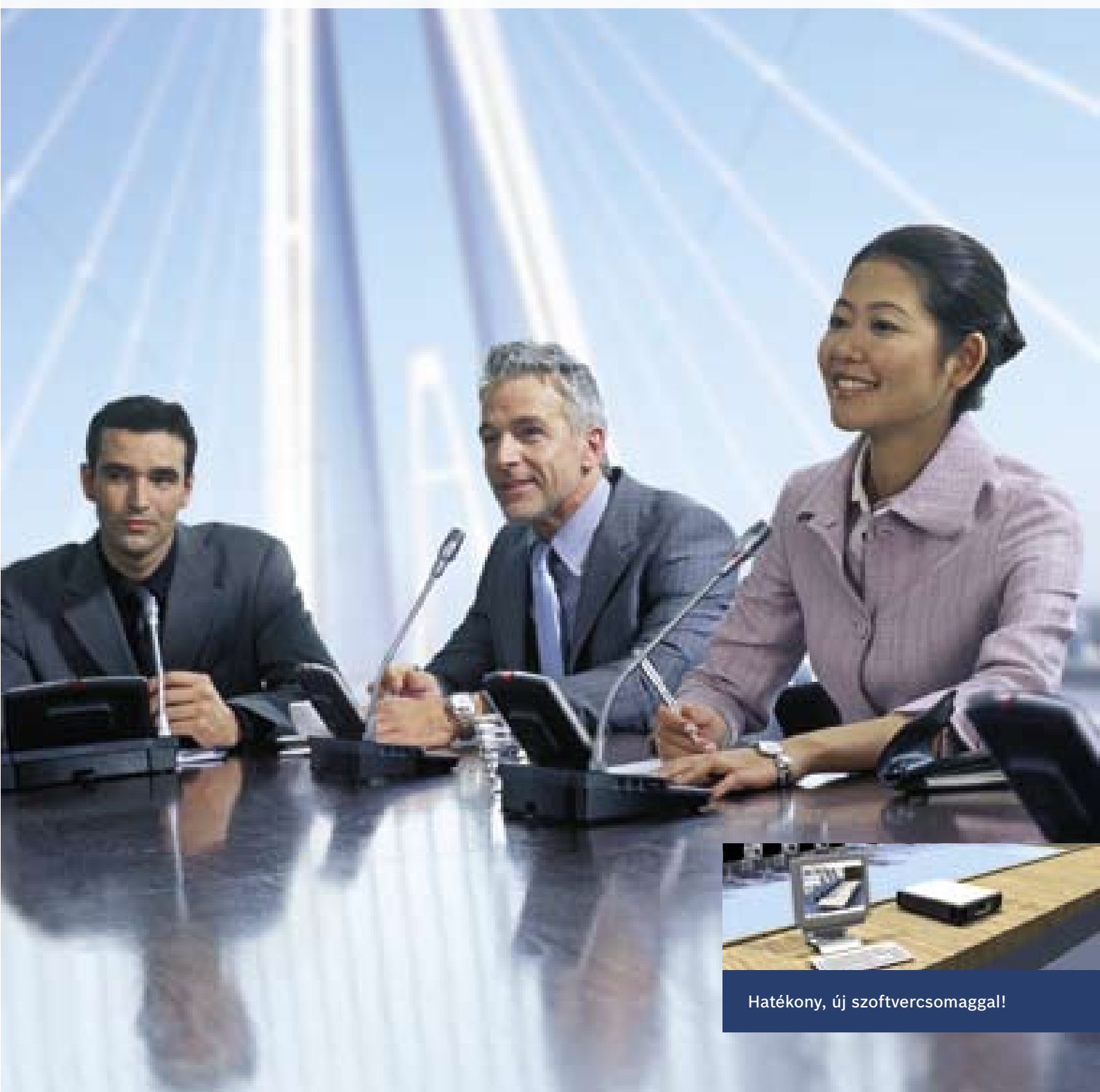
# Bosch DCN Next Generation

Párbeszéd határok nélkül...



**BOSCH**

Életre tervezve



Hatékony, új szoftvercsomaggal!

# Tetszetős külsővel tervezve



## **A Bosch Digital Congress Network (DCN) Next Generation rendszer a digitális konferenciakezelés meghatározóan új arca.**

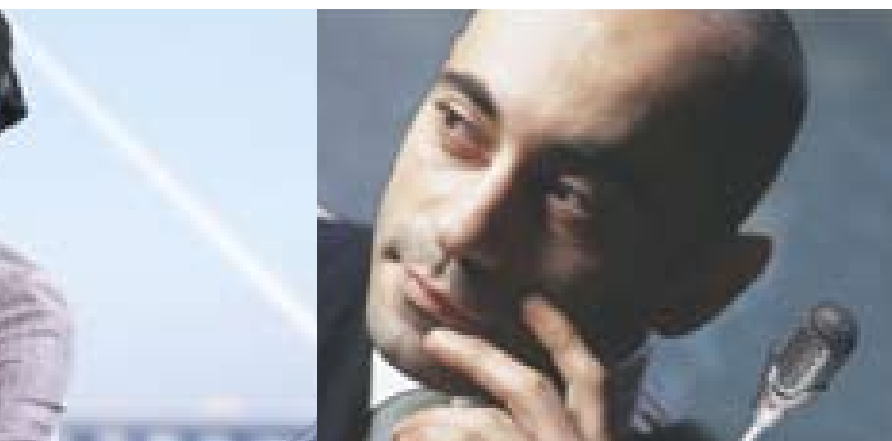
A Bosch DCN Next Generation minden konferenciával kapcsolatos igényt kielégít. Ezt oly módon valósítja meg, hogy esztétikus megjelenést, megbízhatóságot, rugalmasságot és kiszámíthatóságot kölcsönöz az eseményeknek. A rendszer segítségével előrelépést tehet a konferenciarendszerek kezelése terén. Az ergonomikus hatékonyság és az esztétikus megjelenés közötti megfelelő egyensúly megteremtése érdekében, a tervezőmérnökeink résztvevőkkel, tolmácsokkal és kezelőkkel egyeztettek, és igyekeztek megvalósítani a javaslatokat. Az eredmény a konferencialáncolat összes résztvevőjének optimális elégedettsége lett.

A Bosch DCN Next Generation rendszer használatával biztos lehet benne, hogy a tárgyalása jó kezekben lesz.

## **Innováció a digitális konferenciakezelés terén**

A Bosch DCN rendszer a sokoldalúságának köszönhetően már kivívta magának a nemzetközi elismerést, és most a DCN Next Generation folytatja a hagyományt. Ez a rendszer a csoportos megbeszélésektől kezdve a többnyelvű, több ezer résztvevővel rendezett konferenciákon át bármilyen alkalmazási módszerhez ideális megoldást biztosít. A legegyszerűbb szinten a rendszerkezelő beavatkozása nélkül tudja irányítani a beszédet és a hallgatást, a legspeciálisabb kivitelezésű formában pedig egy integrált kommunikációs infrastruktúrává alakítható, amely akár a legösszetettebb nemzetközi konferenciák lebonyolítására és kezelésére is alkalmas. A Bosch DCN Next Generation rendszerrel a konferenciarendszerek terén elért többéves tapasztalataink előnyeit élvezheti. Biztos lehet egy megbízható, jól bevált partner támogatásában. Ezenkívül rábízhatja magát egy olyan támogatási hálózatra, amely az egész világra kiterjed.

Amikor konferenciát tervez, jusson eszébe a Bosch.



• Bevezetés	2
• A rendszer esztétikus kivitelezése	4-5
• Mikrofonok nagy választéka	6-9
• Tolmácsolás	10-11
• Nyelvi csatornák kiosztása	12-13
• Szoftveres vezérlés	14-15
• Szavazás és regisztráció	16-17
• Hang- és videobővítés	18
• Rendszerösszehasonlító táblázat	19

- **A legkorszerűbb kivitelezés**
- **Hatékony szoftvercsomag egyedülálló ergonómikus kialakítással**
- **Mobiltelefonokkal szembeni zavarvédetség**
- **Renkívül jó beszédérthetőség (akár 20 kHz)**
- **Nagy sebességű, veszteségmentes, optikai szálak gerinchálózat**
- **Részletekre kiterjedő beállítási opciók, érintőképernyős kiegészíthetőség**
- **Teljes grafikus megjelenítés kivetítőn vagy képernyőn keresztül**
- **Automatikus kameravezérlés**
- **Max. 31 tolmácsolt nyelv és teremhangkezelés**
- **Teljes körű szavazási funkciók**
- **Jelenlét-regisztráció azonosítókártyákkal**

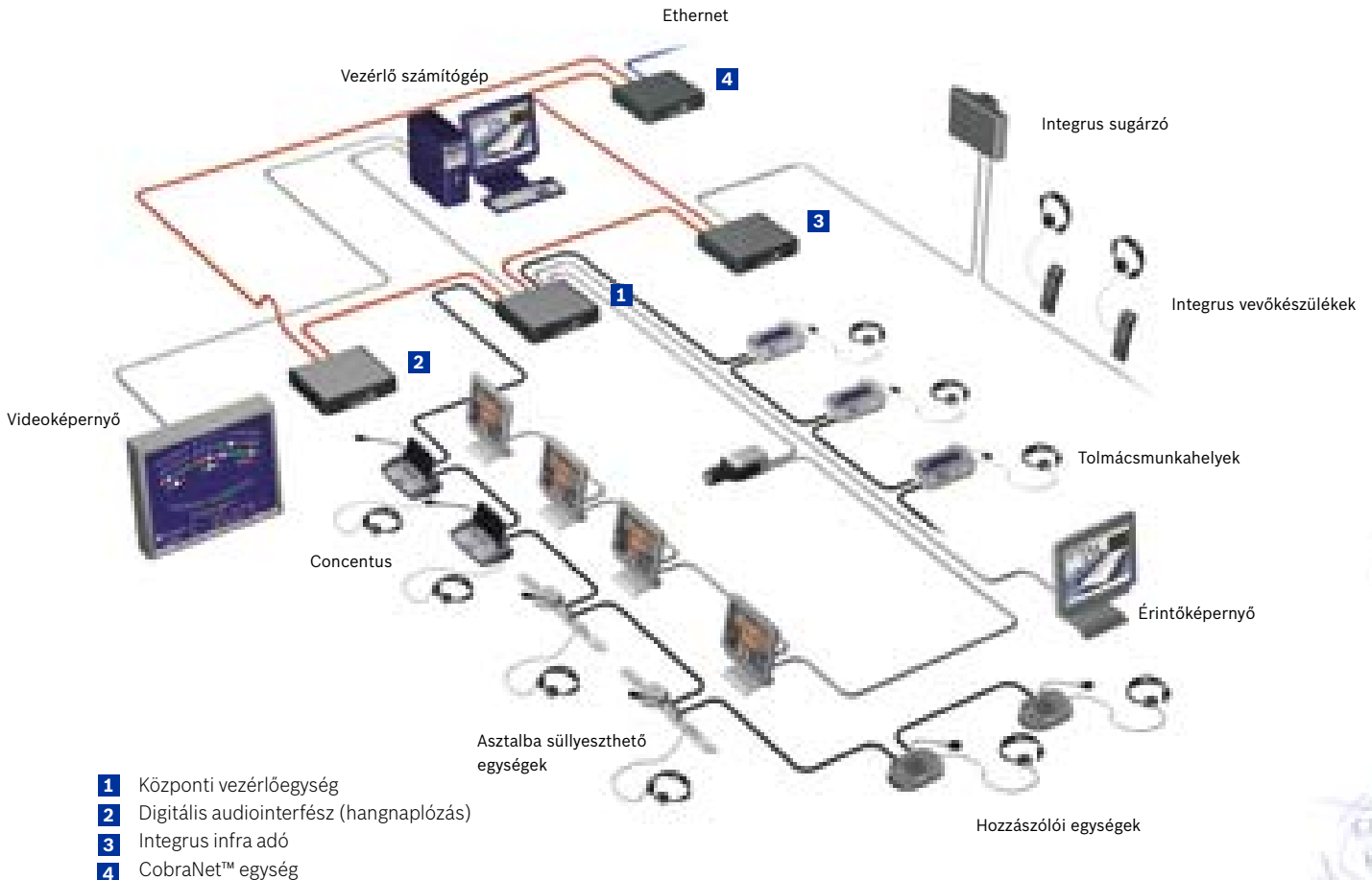
# Fejlett és megnyerő

## Rugalmas rendszerkivitelezés

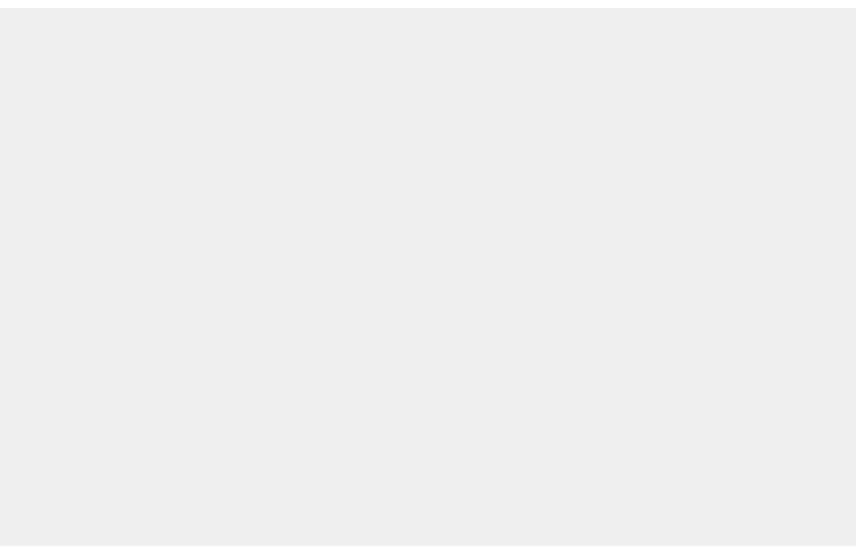
A DCN Next Generation rendszer a rendkívüli rugalmasság jegyében lett megtervezve. Az Ön rendszere bármilyen méretű lehet, amelynél egy hirtelen konfigurációban egyszerűen csak csatlakoztatni kell a meglévő egységekbe a bővítegységeket. Több központi vezérlőegység használata esetén a rendszer segítségével akár 4000 mikrofonhely vezérelhető. Ezenkívül a rendszer rendkívül sok külső rendszerrel kompatibilis.

## Esztétikus külső

A kivitelezés kulcsfontosságú szerepet tölt be az emberek közötti kommunikációban, ezért fontos, hogy olyan környezet kialakítására törekedjünk, amely konstruktív jellegű párbeszédre ösztönzi a felhasználókat. A DCN Next Generation rendszer a kifinomult külső és az optimális teljesítmény tökéletes kombinációját nyújtja. A z egyszerű kialakítású vezérlőközpont használata nem igényel előzetes ismereteket. A speciális akusztikai és megjelenítési technológia alkalmazása pedig leegyszerűsíti az aktuális események hallgatását és olvasását. Mindez lehetővé teszi, hogy a felhasználók könnyedén irányításuk alatt tartsák a rendszert. Ez jó hír lehet a vállalkozása számára.



- 1** Központi vezérlőegység
- 2** Digitális audiointerfész (hangnaplózás)
- 3** Integrus infra adó
- 4** CobraNet™ egység



#### DCN hozzászólói egység

Teljes körű szavazási funkciók.  
Egyetlen mikrofon két résztvevő számára használható, amelyhez teljesen egyéni hozzászólói és nyelvkiosztási funkciók tartoznak.



#### DCN Concentus

A sík hangszóró jelentős mértékben megnöveli az akusztikai teljesítményt.



#### DCN tolmácmunkahely

Tolmácsolás 31 nyelven,  
továbbá teremhang  
A csökkentett látóképességű tolmácsok számára hangjelzés nyújt megerősítést.



#### DCN asztalba süllyesztett megoldás

A bepattintható, süllyesztett szerelésű panelek leegyszerűsítik a beszerelést. IF-díjas formatervezés



### A DCN Next Generation rendszer

A DCN Next Generation rendszer teljes körű vezérlést biztosít a konferenciakörnyezethez – legyen szó kisméretű, állandó rendszerről vagy olyan nagyméretű konfigurációról, amelyet a változó igények teljesítése céljából rendszeresen változtatni vagy bővíteni kell. A rendszer alapja egy központi vezérlőegység, amely vezérlőszoftverrel együtt, illetve vezérlőszoftver nélkül egyaránt működik. A modulok és összetevők maximális rugalmassággal kombinálhatók egy teljes, egyénivé alakított rendszer létrehozásához.

## Egyszerű működtetés és akusztikai teljesítmény

### Concentus asztali egységek

Az összes résztvevői és elnöki egység tartalmazza az innovatív sík hangszórót, amely javítja az akusztikai teljesítményt (akár 20 kHz), illetve csökkenti a gerjedést, így kiváló beszédérthetőséget eredményez. Bizonyos modellek nyelvcsatorna-választóval, azonosítókártya-olvasóval is rendelkeznek, ezenkívül egy háttérvilágítással ellátott, grafikus LCD-képernyővel is, amely az összes szabványos Windows karaktert, a bonyolult nyelvek és az írásjegyeket használó (például a kínai és japán) nyelvek karaktereit is meg tudja jeleníteni.

### DCN

#### Next Generation Concentus sík hangszóró

- Állandó iránykarakterisztika minden frekvencián
- Kiváló hangvisszaadás
- Jelentős mértékben csökkentett akusztikus gerjedés
- Kiváló minőségű hang



**Jó beszédérthetőség  
három ember számára**

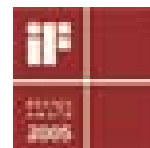


# Újfajta rugalmasság, amelynek köszönhetően

a konferenciáját a kategória  
élvonalába emelheti

## Asztalra süllyesztett megoldások

A DCN Next Generation süllyesztett szerelésű egységek az LCD-képernyő kivételével ugyanazokat a funkciókat, illetve ugyanazokat a teljesítményelőnyöket tartalmazzák, mint a DCN Concentus konzolok, miközben asztalra és karfára szerelhető, egyénivé alakítható, rögzített rendszerek használatát is lehetővé teszik. A stílusos kivitelezésű és könnyen használható, süllyesztett szerelésű egységek egyetlen sávban vannak kombinálva, és a burkolati lezárásukat esztétikus záróelemek biztosítják.



## Rangosnak számító IF-díj

A DCN Next Generation süllyesztett szerelésű termékcsalád és mikrofon 2005-ben elnyerte a rangosnak számító IF-termékdíjat. Ez jelentős teljesítménynek számít, mivel 31 ország 740 résztvevője hozzávetőlegesen 1900 terméket nyújtott be elbírálásra.

#### **DCN hozzászólói rendszer**

A Bosch DCN rendszerek arról ismertek, hogy korszerű technikai támogatást nyújtanak az emberek közötti egyszerű kommunikációhoz, akár még a legnagyobb méretű, legösszetettebb nemzetközi konferenciákon is. A DCN hozzászólói egység ugyanezt a nagy hatékonyságú támogatást nyújtja a kisebb termekben, például a helyi képviselőtestületi ülések alkalmával, ahol a kommunikációnak ugyanúgy nagy jelentősége van.



# Nagy hatékonyságú támogatás a kisebb termekhez

## Tetszetős és alakítható kivitelezés

A DCN hozzászólói berendezést könnyedén át lehet alakítani résztvevői egységből elnöki egységgé, ami azt jelenti, hogy az elnökök tetszés szerint bárhol helyet foglalhatnak. Minden mikrofon, melyet akár két résztvevő is használhat, az összes résztvevő számára kiváló hangminőséget és külön szinkrontolmács-csatornát biztosít.

Az egység teljes körű elektronikus szavazást is lehetővé tesz. A DCN hozzászólói egységek asztali egységként vagy beépített változatban egyaránt jól működnek. Az egységek világos és sötét színű talapzattal kaphatók, és a legkülönbébb típusú kereteket lehet hozzájuk kiválasztani, így bármilyen jellegű belső térhez tökéletesen illenek. A DCN hozzászólói egységnek köszönhetően a felhasználók mindig megfelelő hangerőn szóló, kristálytiszta hangra számíthatnak.

## Tökéletes hangminőség

Minden egység két fejhallgató-csatlakozóval van ellátva, így mindkét résztvevő ugyanolyan jó minőségben hallgathatja a felszólalót. Ezenkívül az egységek ellenállók a mobiltelefonokkal szemben. Ennek köszönhetően a résztvevők a konferencia alatt bekapcsolva hagyhatják a mobiltelefonjukat, és ez a DCN konferenciarendszer hangminőségében semmilyen zavart nem okoz.



- Résztvevői és elnöki egységek egyetlen eszközben
- Egyéni csatornák egyidejűleg két ember számára
- Ergonómikus kivitelezés az egyszerű, intuitív használat érdekében
- Elektronikus szavazás
- Nagyobb számú résztvevők esetén akár 31 nyelven biztosított tolmácsolással
- Rögzített vagy levehető mikrofon

# A nyelvi korlátok megszüntetése



## HiFi minőségű szinkrontolmács-csatornák

A rendelkezésre álló 32 nyelvi csatornával a DCN Next Generation rendszer a nemzetközi konferenciavilág legmagasabb szintű igényeit is könnyedén tudja kezelni. A résztvevők kiválaszthatják a teremhangot, illetve a 31 szinkrontolmács-csatorna bármelyikét, amelyeket valódi HiFi hangminőségben hallgathatnak.



Az ergonómikus kivitelezésű tolmácmunkahely egy hatékony, intuitív jellegű eszköz a tolmácsok számára. Használható asztali egységként, illetve asztalba süllyeszthető.

Megtervezését hosszas kutatómunka előzte meg, amelynek során megvizsgálták, hogyan lehetne a tolmácsok munkáját könnyebbé és kevésbé fárasztóvá tenni. Ez a megoldás a gombok logikus elrendezése és a hangos visszajelzés lehetősége miatt különösen a gyengén látó felhasználók számára hasznos.

A tolmácsok fokozott elégedettsége magasabb szintű minőséghez vezet, amely növeli az esemény színvonalát. A tolmácmunkahelyet egyszerűen csak csatlakoztatni kell a rendszerkábelekhez (ahol a rendszer automatikusan felismeri), be kell kapcsolni, és már használható is. Ez azt jelenti, hogy egy több teremből álló épületben az egyes termekben szükséges tolmácsolt nyelvek számát akár naponta megváltoztathatja. A nyelvi kapacitást további tolmácmunkahelyek hozzáadásával könnyedén bővítheti.



# A tökéletesség nyelve



## **32 csatorna kiosztása**

A többnyelvű konferenciák egyik fontos eleme a nyelvi elosztó rendszer. A DCN Next Generation rendszer által biztosított résztvevői helyek könnyedén felszerelhetők vezetékes, süllyesztett szerelésű csatornaválasztó panelekkel. Ez bármelyik szinkrontolmács-csatorna vagy a teremnyelv kiválasztását lehetővé teszi.



A vezeték nélküli kényelem érdekében a Bosch egy digitális, infravörös nyelvi elosztó rendszert, az Integrus megoldást kínálja, amely ellenálló a világítási rendszerekből és az erős napfényből származó interferenciával szemben. A rendkívül magas jel-zaj aránynak és a beépített hibajavításnak köszönhetően kristálytisza hangminőséget nyújt.

A tolmácsolt nyelvek a zsebméretű vevőkészülékekhez az infravörös adatátvitelen keresztül vannak kiosztva, amely teljes mozgásszabadságot biztosít a konferencia résztvevői számára, miközben a fejhallgatókon keresztül hallgathatják a kiválasztott nyelvű tolmácsolást. A digitális infravörös adatátvitel ezenkívül növeli az adatok biztonságát, mivel a jelek nem terjednek túl a falakon vagy a mennyezeten.

# Szoftveres vezérlés a bővített funkciók érdekében



## Hatékony, új szoftvercsomag!

A Bosch DCN konferenciaszoftver-csomag mostantól jóval több irányítási és testreszabási lehetőséget biztosít a felhasználók számára. A konfigurációs alkalmazásból kiindulva a kezelő könnyedén beállíthatja az összes követelményt és szükséges jogosultságot az egyes konferenciákhoz. Meghatározhatja az áttekintő nézetet, a résztvevőket, a napirendet, a felszólalók listáját és a szavazási üléseket. A széleskörű adatkimeneti lehetőségeknek és a szinte összes funkcióhoz rendelkezésre álló hozzáférés-vezérlésnek köszönhetően ez a csomag szinte bármilyen helyszínhez hozzáigazítható.



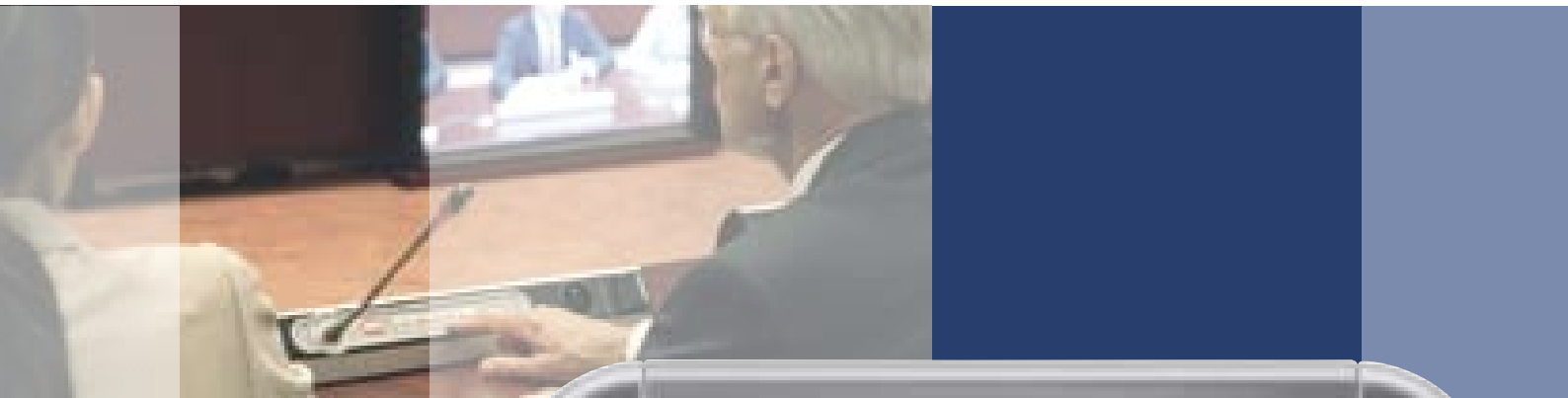
A központi vezérlőegység a DCN-kábelen keresztül a résztvevői és elnöki egységeket, illetve a tolmácmunkahelyeket szabályozza, a veszteségmentes, nagy sebességű, száloptikai kábelen keresztül pedig a perifériás eszközökkel kommunikál.



A teljes csomag páratlanul ergonómikus kivitelezésű, és a kezelőalkalmazás érintőképernyős használathoz van optimalizálva, így a rendszer valós időben, maximálisan intuitív módon kezelhető. A környezetérzékeny súgófájlok azonnali támogatást biztosítanak, a szoftver kialakítása pedig a szintévesztő felhasználók igényeit is figyelembe veszi.



# Bővített szavazási és regisztrálási funkciók



## Sokoldalú szavazás

A DCN Next Generation rendszer szabványos, parlamenti stílusú szavazási funkciókat tartalmaz. Az erre a célra kialakított alkalmazásszoftver használatával a lehetőségek tovább bővíthetők, például lehetőség van hallgatósági reakcióra, többszörös választásra és a szavazás osztályozására. Kész scriptek teszik lehetővé, hogy az eredményeket a konferenciateremben azonnal meg lehessen jeleníteni a videomonitoron vagy az erre a célra kialakított szöveges kijelzőn keresztül. Az elnök teljes körű felügyelettel rendelkezik a szavazási folyamat elindítása, leállítása és felfüggesztése felett.





### Résztevők regisztrálása és azonosítása

A konferencia résztvevői a jelenlétük regisztrálásához behelyezhetnek egy azonosítókártyát az azonosítókártya-olvasóba, amely az asztalba süllyeszthető, és a Concentus egységbe van integrálva, vagy a konferencia helyszínének bejáratánál van elhelyezve. A résztvevői egységeken található nyomógomb használata azonosítás nélküli, egyszerű regisztrálást tesz lehetővé. Azt is meghatározhatja, hogy a résztvevők a megfelelő azonosítókártya birtokában vagy a jogosult PIN-kód beírásával csak meghatározott mikrofonos vagy vezérlési funkciókat használhassanak.



# Hang- és video- bővítés



## Hangbővítés

A hangnaplózás, a távoli tolmácsolás, a hanganyagok egyik teremből a másik terembe való közvetítése és kiosztása viszonylag nagyobb távolságok között is veszteség nélkül megvalósítható, amelyhez száloptikai kábelek és a DCN Next Generation rendszer részét képező (analóg vagy digitális) audioillesztő használata szükséges. Egyre nő az olyan audiorendszerek iránti igény, amelyekben a jelfeldolgozásért és az erősítésért felelős összetevők egy létesítményben több helyen található. Ez az oka, hogy a DCN Next Generation rendszer könnyen illeszkedik a tömörítetlen, valós idejű, gyors Ethernet hálózaton történő digitális hangtovábbítás terén az iparágban vezető CobraNet™ technológiához.

## Kameravezérlés - új távlat a konferenciarendszerek világában

A vizuális méretezés nemcsak az érdeklődést irányítja a megfelelő helyre, hanem a felszólaló személyéről is tájékoztatja a résztvevőket és a megfigyelőket (pl. a sajtó munkatársait). A DCN Next Generation rendszer automatikusan megjeleníti az aktuális felszólaló képét a nagyteremben, az előcsarnokban, a tolmácsfülkékben, a pihenőszobákban, vagy az igény szerint bárhol elhelyezett monitorokon és kivetítőkön. A felszólaló neve és a kapcsolódó információk szintén megjeleníthetők a képernyőn. A kamera vezérlése automatikus, ezért állandó kezelői felügyelet nem szükséges. A Bosch AutoDome® kamerák ideálisak ehhez az alkalmazáshoz.

Előnyök	Jellemzők	DCN Concentus	DCN asztalba süllyesztett megoldás	DCN hozzászólói egység
Strukturált hozzászólás	Hozzászólói rendszer	•	•	•
Különböző nyelvek	Tolmácsolás	•	•	•
Kezelői vezérlés	Számítógép, érintőképernyő	•	•	•
Információ-megjelenítés	Nagyméretű képernyők	•	•	•
A hozzászóló megjelenítése	Kameravezérlő	•	•	•
Szavazás	Szavazógombok	•	•	•
Beléptetés	Csipkártyák, PIN-kód	•	•	
Magánbeszélgetés	Belső kommunikáció	•	•	
Üzenetek	LCD-képernyőn látható résztvevő	•		

#### Rendszer-összehasonlító táblázat

Melyik a tökéletes DCN rendszer a konferenciájához vagy a tárgyalásához?  
A fenti információk segítségével összehasonlíthatja a különböző funkciókat, és kiválaszthatja azt a DCN rendszert, amely leginkább megfelel az Ön igényeinek.

## **A minőség és az innováció hagyománya**

A Bosch neve már több mint egy évszázada egyet jelent a minőséggel és a megbízhatósággal.

Innovatív technológiai megoldásainkat világszerte a legmagasabb szintű szervizzel és támogatással együtt szolgáltatjuk.



A Bosch Security Systems büszke arra, hogy olyan biztonságtechnikai, kommunikációs és professzionális audiomegoldások széles választékával állhat az Ön rendelkezésére, amelyek már a világ számos helyén bizonyítottak, legyen szó kormányzati, közintézményi vagy egyéb üzleti alkalmazásról, iskolákról vagy családi otthonokról.

### **Bosch Security Systems**

További információért látogasson el a [www.boschsecurity.hu](http://www.boschsecurity.hu) honlapra, vagy elküldheti kérdéseit e-mailben is a [hu.securitysystems@bosch.com](mailto:hu.securitysystems@bosch.com) címre.

© Bosch Security Systems, 2008  
Nyomtatva Hollandiában  
Minden változtatás joga fenntartva  
CO-EH-hu-01\_4998146801\_04